

St. Peter and St. Mary Church

115 Broadway • Haverstraw, New York 10927
Canons Regular of the Lateran | Canónigos Regulares de Letrán
Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824 | stpeterstmary.us



*Rev. Rumando Peralta, CRL, Pastor • Rev. Rafael Jimenez, CRL, Parochial Vicar
Deacon Jorge Estela • Deacon Paul Stolz • Deacon Eugene Hamilton (retired)
• Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb*

RECTORY OFFICE

MONDAY – THURSDAY 9AM – 6PM

FRIDAY 9AM – 12PM

SATURDAY 9AM-12PM

SUNDAY MASS SCHEDULE

Saturdays (Vigil) at 5:00PM and 7:00 PM (Sp)

•Sundays at 8:30, 10:00 (Spanish), 11:30, 12:45 (Spanish), 5:00PM

HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days

WEEKDAYS

Monday - Friday 7:30 AM (English)

Tuesday 9:00 AM (Spanish) Adoration of Blessed Sacrament 9am –7:45pm

Monday, Wednesday, Thursday & Friday: 7:00 PM (Spanish)

Saturday 8am (English)

SACRAMENT OF RECONCILIATION *Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

SACRAMENT OF BAPTISM *An instruction class for parents & the godparents is required.*

English –every 1st Tuesday at 7pm / Spanish—every 3rd Tuesday at 7pm

SACRAMENT OF MARRIAGE *Please arrange at least six months in advance*

21-SATURDAY

5:00 - For the Parishioners
7:00(Sp) - Domingo Antonio Santana

22-SUNDAY

8:30 - Gregory Spong
10:00(Sp) - Lino Capellan
11:30 - Luis Del Pilar
12:45(Sp) - Eduardo Torres
5:00 - Juan Batista Vasquez

23- MONDAY-

7:30 - Margarita Garcia
7:00(Sp) - Zunilda Peña

24-TUESDAY- CHRISTMAS EVE

5:00 PM - ENGLISH MASS
10:00 PM - BILINGUAL VIGIL

25-WEDNESDAY-CHRISTMAS DAY

8:30AM
10:00AM
11:30AM
12:45PM

26-THURSDAY

7:30 - Joseph K. Moore
7:00 (Sp)- Jose Lora

27-FRIDAY

7:30am - Michael Ruggiero
7:00 (Sp) -

28-SATURDAY

8:00 -Luis Enrique Castillo Basantes
5:00 - James & Brian Perini
7:00(Sp) - Por Los Parroquinos

29-SUNDAY

8:30 - Janine Griffin
10:00(Sp) - Lourdes De Pena
11:30 - Hector Luis Soto Jr.
12:45(Sp) - Juan Dominguez
5:00 -Thomas Charles Castillo Basantes

Behold I am the handmaid of the Lord.
May it be done to me according to your word.
Alleluia Alleluia

Yo soy la esclava del Señor;
cúmplase en mí lo que me has dicho.
Aleluya, Aleluya



Keep These Souls in Your Prayers
*As we come together in faith and community,
let us lift up those in need of our prayers.*

Gregorio Apolinar, Mary Babcock, Juliana Barclay; William Bare, Angel Beltran, Sharon Beauchamp, Marisol Berlin-Santana, Leyda Castillo, Brian Cruger, Madelyn Perez, Jeanette Debinski, William Dolph, Robert Gizzi, Christopher Grayhan, Peggy Konecni, Guillermo Guardia, Raymond Hahn, Dale O'Dell Joanna Intrieri, Eddie Kelly, Ana Laboriel, Antonina Leon, Ariane Linder, Francis Lopez, Terry Marcoux, Jeffrey Martinez, Deana Richter Larry Montroy, Arabella Moriarty, Linda Weiler, Jr. Hilario Pichardo, John Planz, John Quattrocchi, Ana Rodriguez, Shawndell Rodriguez, Robert Scandell, Jessica Torres, Josine Young, Virgen & Juan Torres, Arlin Vásquez, Eleodoro MiranoTrujillo, Margaret Marcoux, Francisco Reynoso, Ana Taveras Deacon Gene Hamilton, Anna Truli, Narciso Peralta

WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, or bring it to our rectory office.

NAME _____

TELEPHONE _____

ADDRESS _____

CITY _____ ZIPCODE _____

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando este formulario Por favor depositelo en la colecta, o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE _____

TELEFONO _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____ CODIGO POSTAL _____

PARISH NEWS

Fourth Sunday of Advent

As we light the final candle on the Advent wreath, our hearts are filled with hope and anticipation for the celebration of Christ's birth.

The Fourth Sunday of Advent reminds us of Mary's "yes" to God, her trust, and her willingness to bring the Savior into the world.

This week, let us reflect on how we can say "yes" to God.

NOTICIAS PARROQUIALES

Cuarto Domingo de Adviento

Al encender la última vela de la corona de Adviento, nuestros corazones se llenan de esperanza y anticipación por la celebración del nacimiento de Cristo.

El Cuarto Domingo de Adviento nos recuerda el "sí" de María a Dios, su confianza y su disposición para traer al Salvador al mundo.

Esta semana, reflexionemos sobre cómo podemos decir "sí" al llamado de Dios en nuestras propias vidas.

Que preparemos nuestros corazones para recibir a Cristo con amor y fe.

Thank You and Congratulations!

We want to extend our heartfelt thanks to everyone who joined us for our Parish Christmas Concert last week. Your presence and support made it a truly joyful and memorable event—what a great success!

We are also excited to announce the winner of the Nativity Set raffle

Congratulations, Areli Lemus!

Thank you again to all who participated and helped make this event special!

¡Gracias y Felicidades!

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a todos los que nos acompañaron en nuestro Concierto Navideño Parroquial la semana pasada. Su presencia y apoyo hicieron de este evento un momento verdaderamente alegre e inolvidable— ¡fue todo un éxito!

También nos complace anunciar a la ganadora de la rifa del Pesebre: **¡Felicidades, Areli Lemus!**

¡Gracias nuevamente a todos los que participaron y ayudaron a hacer de este evento algo tan especial!

Holiday Rectory Office Hours

- **Christmas Eve (12/24):** 9:00 AM - 12:00 Noon
- **Christmas Day (12/25):** Office Closed
- **New Year's Eve (12/31):** 9:00 AM - 12:00 Noon
- **New Year's Day (1/1):** Office Closed

MERRY CHRISTMAS!

Horario de Oficina de la Rectoría

- **Nochebuena (12/24):** 9:00 AM - 12:00PM
- **Navidad (12/25):** Oficina Cerrada
- **Nochevieja (12/31):** 9:00 AM - 12:00PM
- **Año Nuevo (1/1):** Oficina Cerrada

¡Feliz Navidad!

Monthly Food Pantry Collection

We will be having our monthly Food Pantry collection next weekend. Your generous donations of non-perishable food items help us support those in need within our community.

Thank you for your continued support and kindness!

Colecta Mensual para la Despensa de Alimentos

Tendremos nuestra colecta mensual para la despensa de alimentos el próximo fin de semana. Sus generosas donaciones de alimentos no perecederos nos ayudan a apoyar a quienes más lo necesitan en nuestra comunidad.

¡Gracias por su continuo apoyo y generosidad!

Christmas Mass Schedule:

Christmas Eve - Tuesday, December 24:

- 9:00AM - Bilingual Mass
- Adoration of the Blessed Sacrament until 3pm
- 5:00 PM (English)
- 10:00 PM (Bilingual Vigil)

Christmas Day - Wednesday, December 25:

- 8:30 AM (English)
- 10:00 AM (Spanish)
- 11:30 AM (English)
- 12:45 PM (Spanish)

No 5:00 PM Mass

New Year's Vigil Masses -Tuesday, Dec. 31:

- 9:00AM - Bilingual Mass
- Adoration of the Blessed Sacrament until 3pm
- 5:00 PM (English)
- 7:00 PM (Spanish)

New Year's Day -

Solemnity of Mary, Mother of God

Wednesday, January 1

- 9:00 AM (English)
- 10:30 AM (Spanish)
- 11:45 AM - Procession from the school
- 12:45 PM (Spanish -
Virgen de la Nube celebration)

Saturday, January 4th

- 5:00PM (English)
- 6:00 PM -Procesion del Divino Niño
- 7:00 PM (Spanish)

Horario de Misas de Navidad:

Nochebuena - Martes, 24 de diciembre:

- 9:00AM - Misa Bilingüe
- Adoración del Santísimo Sacramento hasta las 3:00 PM
- 5:00 PM (Inglés)
- 10:00 PM (Vigilia Bilingüe)

Día de Navidad - Miércoles, 25:

- 8:30 AM (Inglés)
 - 10:00 AM (Español)
 - 11:30 AM (Inglés)
 - 12:45 PM (Español)
- No habrá Misa a las 5:00 PM

Misas de Vigilia de Año Nuevo - Martes, 31:

- 9:00AM - Bilingual Mass
- Adoration of the Blessed Sacrament until 3pm
- 5:00 PM (English)
- 7:00 PM (Spanish)

Día de Año Nuevo -

Solemnidad de María, Madre de Dios

Miércoles, día 1 de enero:

- 9:00 AM (Inglés)
- 10:30 AM (Español)
- 11:45 AM - Procesion desde el colegio
- 12:45 PM (Español -
Celebración de la Virgen de la Nube)

Sábado, 4 de enero

- 5:00 PM (Inglés)
- 6:00 PM -Procesion del Divino Niño
- 7:00 PM (Spanish)

Rejoice in the Joy of Christmas

As we approach the joyous celebration of our Savior's birth, we send warm blessings to each of you and your families.

This Christmas season, may your hearts be filled with the peace and love that only Christ can bring.

The beauty of this holy time reminds us of God's endless love and the gift of hope given to us through the Christ Child. Let us cherish this gift by bringing His light and love into our homes and communities.

May the blessings of this sacred season fill your lives with joy, and may the love of Christ guide you into a new year full of faith and grace.

Merry Christmas and God Bless!

Regocijémonos en la Alegría de la Navidad

A medida que nos acercamos a la gozosa celebración del nacimiento de nuestro Salvador, enviamos cálidas bendiciones a cada uno de ustedes y a sus familias. Que en esta temporada navideña, sus corazones se llenen de la paz y el amor que solo Cristo puede brindar.

La belleza de este tiempo sagrado nos recuerda el amor infinito de Dios y el regalo de esperanza que nos fue dado a través del Niño Jesús. Apreciemos este regalo llevando Su luz y amor a nuestros hogares y comunidades.

Que las bendiciones de esta temporada santa llenen sus vidas de alegría, y que el amor de Cristo los guíe en un nuevo año lleno de fe y gracia.

¡Feliz Navidad y que Dios los bendiga!

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our
bulletin
emailed to
you every
week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM





Servicing the Families of St. Peter's Parish
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family • Nuestra Familia cuidando Su Familia

133 BROADWAY, HAVERSTRAW, NY 845-429-2130

71 N. CENTRAL HIGHWAY, GARNERVILLE, NY 845-429-6665

www.tjmcfowansonsfh.com

FIRSTstudent

Now Hiring!



Join our Team!

204 West Street
Haverstraw, NY 10927
845-429-3407
firststudentinc.com

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
OCTOBER EDITION



Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.



Scan to contact us!

Visit lpicomunities.com

Right at Home
In Home Care & Assistance

845-859-4148

Serving Rockland County and Orange County

SomebodyCaresNY.com

ideal
FOOD BASKET

Your Local Neighborhood Store

210 Rte 9W,
Haverstraw, NY 10927
Phone: (845) 429-6192
www.idealfoodbaskets.com

Michael J. Higgins
Funeral Service Inc.

Joseph P. Damonti, General Manager
321 S. Main Street, New City
845-634-6110 • 845-623-2266
113 Lake Road East, Congers
845-268-6665
Route 9 W., Stony Point
845-786-3500

Dignity[®] Respect. Value. Simplicity.



Knights of Columbus[®]



Daniel Hooker, CLU[®], CRPC, FICF
Field Agent

Phone: 845-735-2652
daniel.hooker@kofc.org



Life Insurance • Long-Term Care Insurance
Retirement Annuities • Disability Income Insurance

Protecting Catholic families since 1882.

Grey Harbor Funeral Service, Inc.

La Funeraria de Grey Harbor

18 Lincoln Street, Haverstraw, New York • 845-429-2117

To meet with a director to discuss how we may serve you, please call for an appointment
Para pedir una conferencia con u director funeraria, por favor llame primero para sacar una cita

catholicmatch[®]
New York



CatholicMatch.com/NY



845-359-0172 | www.rocklandcemetery.org

info@rocklandcemetery.org

201 Kings Highway, Sparkill, NY 10976

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME **Anthony Praskavich**

apraskavich@4LPi.com or
(800) 477-4574 x6656

George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

Monument Sales • Ventas de Monumento

845-429-2159 • 50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Haverstraw, New York

03-1414